



サプライヤー行動規範（参考訳）





目次

サプライヤー行動規範（参考訳）	1
強制労働の禁止	4
児童労働の禁止	4
適切な賃金の支払い	4
公正な労働条件	4
機会均等と多様性の受け入れ	5
安全衛生と職務上の安全	5
組合結成の自由	6
 環境への責任	6
天然資源の利用と環境保護	6
環境マネジメントシステム	6
化学物質	7
 企業倫理	7
汚職・贈収賄・個人的利益の禁止	7
試験・検査の客観性	8
公正な競争	8
マネーロンダリング	9
輸出法・規制法	9
守秘義務とデータ保護	9
ノウハウ、特許、トレードシークレット、ビジネスシークレットの保護	9
デュフズード・サプライヤー行動規範の遵守	10



はじめに/適用範囲

TÜV SÜD AG が直接または間接的に過半数の株式を保有するすべての TÜV SÜD において、私たちの戦略「The next level. Together」中、サステナビリティ活動の持続可能性に高い優先度をおいています。サステナビリティは、私たちの企業目的の基本的な要素です。

TÜV SÜD の購買部門とそのサプライチェーンは、この社会的、環境的、倫理的責任を果たすことに大きく貢献しています。

この「サプライヤー行動規範」に定められた原則は、TÜV SÜD がサプライヤーの選定及び評価を行う上で不可欠な要素となっています。また、私たちは、サプライヤーに対しても、サプライヤー自身、またサプライチェーン内でもその基準の遵守・実行を徹底することを期待します。このサプライヤー行動規範は、国際労働基準（ILO）、OECD 多国籍企業ガイドライン、ISO45001、ISO14001、国連グローバル・コンパクト、国連指導原則、国連世界人権宣言、国連腐敗防止条約など、人権に関する最も重要な国際基準やガイドラインに基づいています。

私たちは、技術的なリスクから人々、環境、そして物質的な資産を守りつつ前進します。人々は、リスクを伴わない場合のみ、新しい技術を受け入れます。

サステナビリティ、気候変動対策、企業責任 - これらの問題は、私たちの社会の発展にとって極めて重要です。今日の私たちの行動、そして現在のビジネスや生活様式のサステナビリティが、明日の世代の生活環境を左右します。私たちのような企業は、このことを心に留めて未来を作る手助けをしなければなりません。

Dr. Matthias J. Rapp
Member of the
Board of
Management

Dietmar Hauser
Chief Procurement Officer
(CPO)

Dr. Florian Stork
Group General
Counsel
Legal, Compliance &
Insurance Services



社会的責任と人権の尊重

強制労働の禁止

私たちは、サプライチェーンにおいて、どんな形であれ、奴隷制、隷属制、強制労働、人身売買を認めません。債務や契約上による奴隷、非自発的な囚人労働も認めません。また不適切な理由で個人の財産、パスポート、賃金、雇用証明書、その他の文書を保持するような行為も認めません。

児童労働の禁止

私たちのサプライチェーンにおいて、児童労働は許されません。生産活動やその他のサービスを提供する場合、児童を雇用してはなりません。児童労働の定義は、国際労働機関（ILO）の基準に準拠します。現地の法律で、労働者の法的最低年齢が高く設定されている場合や、義務教育期間が長く設定されている場合は、いずれか高い方の年齢または厳しい規制が適用されます。

適切な賃金の支払い

報酬は、有効な法律に従い、例外なく、定期的に、遅滞なく、完全な形で従業員に支払わなければなりません。報酬は、適用されるすべての賃金に関する現地法に準拠し、少なくとも法定最低賃金を満たさなければなりません。また、報酬およびその他のサービスは、従業員とその家族が適切な生活水準を維持できるものでなければなりません。懲戒処分としての報酬の減額は認められません。

公正な労働条件

労働時間は、適用される有効な現地法および国際労働機関（ILO）が定めた労働時間に関する規則に従わなければなりません。

十分な休憩時間が確保されなければなりません。身体的懲罰、身体的暴力の脅威、性的またはその他の形態のハラスメントや脅迫は禁止されています。



機会均等と多様性の受け入れ

私たちは、従業員の機会均等と平等な扱いを積極的に推進し、いかなる形態の差別あってはならないと考えています。どの従業員も、性別、年齢、肌の色、民族的または社会的出身、性的指向、ハンディキャップ、宗教や思想、政治的見解により不利益を被ったり、ハラスメントを受けてはなりません。多様性を重視した人選を行い、働きやすい環境を整えることが重要だと考えています。

安全衛生と職務上の安全

私たちは、健康保護と労働安全に関するそれぞれの適用される現地法が厳密に遵守されることを期待します。これに反する行為は許されません。従業員は、化学的、生物学的、物理的な危険から適切に保護されなければなりません。サプライチェーンにおいては、適切な労働安全マネジメントシステム（例：ISO45001 に準拠）を構築し、実施するよう努めなければなりません。これは、実際の、そして潜在的な労働安全リスクの抑制と、事故や職業病を可能な限り防ぐための従業員のトレーニングの両方をカバーするものでなければなりません。

身体にダメージを与えるような仕事、重量のある荷物の移動や、繰り返し行う荷物の運搬、長時間の立ち仕事、何度も繰り返し行う作業等に起因する労働者のストレスについては、見直し、評価、チェック、を行い改善されなければなりません。

さらに、従業員にとっての危険には、例えば、継続的に高いレベルの時間と成果に関する要求がある場合や、好ましくない構造のシフトワークがある場合など、職場での精神的ストレスに起因するものも含まれます。

生産システムやその他の機械類は、安全基準に準拠し、常に適切にメンテナンスされなければなりません。

また、安全な職場の条件は、適切な衛生設備や清潔な飲料水の利用が可能なことも含まれます。



組合結成の自由

現地法に基づき、従業員が自由に結成、組織化し、従業員代表を任命し、団体交渉を行うことができる権利を認めなければなりません。



環境への責任

天然資源の利用と環境保護

私たちは、天然資源をできるだけ大切に使用し、保護するべきと考えます。天然資源の使用は、材料の削減と代替、共同使用、保守、再使用、再処理、リサイクルなどの方法や、生産手順を変更することによって削減することができます。私たちのサプライチェーンに属するすべての人は、環境や気候に配慮した製品、手順、技術を継続的に開発し、使用しなければなりません。生産を行うにあたり、特定の物質の使用を禁止し、制限に関する現行法や規制を厳密に遵守し、リサイクルや廃棄のためのラベリングを行わなければなりません。当事者自身に起因する環境や気候への悪影響は、可能な限り迅速に特定し、防止しなくてはなりません。

環境マネジメントシステム

それぞれの地域で適用される環境法、規制、基準を遵守しましょう。また、私たちのサプライチェーンに属するすべての人は、適切な環境管理システム（例えば、ISO 14001 に準拠）の構築と実施に努めなければなりません。環境への影響や危険性を最小限に抑え、日々の業務の中で環境保護を確立し、改善しなければなりません。適切な裏付けとなる文書や記録は、要求に応じてすぐに入手できるようする必要があります。



廃棄物、廃水、排出物

サプライヤーは、廃棄物、廃ガス、廃水の形成、保管、処分、リサイクルに関する地域の規制や法律を遵守しなければなりません。個人の健康や環境・気候に悪影響を及ぼす可能性のある活動は、適切な方法で対処・測定・確認しなければなりません。廃棄物、廃水、排出物の発生は、可能な限り低いレベルに抑えなければなりません。

化学物質

水銀を含む製品の製造は一切禁止されています。同様に、国内外で禁止されている非分解性の有機汚染物質や化学物質も生産・使用してはなりません。



すべてのビジネス上の意思決定と行動において、それぞれの有効な法律、特に米国海外腐敗行為防止法、英国贈収賄防止法 2010、英国現代奴隷法 2015 を遵守し、犯罪行為を行ってはなりません。

汚職・贈収賄・個人的利益の禁止

汚職、贈収賄、恐喝、詐欺または信託違反、債務超過犯罪、私的利益は禁止されています。特に、すべての従業員、下請業者、代表者が、顧客、公務員、その他の第三者に対して、賄賂、いわゆる「便宜を図ってもらうための支払金」、不法な寄付、その他の不適切な支払いや利益を供与、申し出、または受領しないことを保証しなくてはなりません。また、私たちのサプライヤーが、TÜV SÜD の従業員又はその第三者に対して、取引上の便宜を図る目的で、贈答品その他の寄付の申出、約束、供与をしてはなりません。



利益相反の回避

すなわち、サプライヤーは TÜV SÜD との取引関係において、事実上の検討に基づいてのみ意思決定を行い、個人的利益に導かれてはなりません。これは特に、サプライヤーと TÜV SÜD の従業員との間に密接な個人的関係がある場合に適用されます。サプライヤーは、利益相反につながる可能性のある状況を積極的かつ直ちに TÜV SÜD に報告し、TÜV SÜD が適切な措置を取る機会を与えなければなりません。

試験・検査の客観性

また、サプライチェーンにおいては、試験・検査サービスが、客観的に検証可能な方法で、透明性をもって、必要な専門知識とプロ意識をもって実施されなければなりません。

公正な競争

サプライチェーンを構成するすべての人々が、競争において公正に行動し、適用されるすべての独占禁止法および不正競争防止法を遵守し、独占禁止法に違反する談合を行ったり、市場での支配的な地位を乱用してはなりません。

不当な競争制限とは、価格、その他の料金、利益追加料金、加工マージンその他の価格構成要素、支払条件、配送条件その他の条件、キャンセル料または補償金の支払い、利益分配その他の料金に関する他の供給者または提供者との反競争的な行動や取り決めであり、これらの行動や取り決めが競争法上許容されない範囲内のものを指します。



マネーロンダリング

国内外のマネーロンダリング規制を遵守し、マネーロンダリングを助長するような取引を回避しなくてはなりません。

輸出法・規制法

私たちのサプライチェーンを構成するすべての者が、積極的に活動しているすべての国において、それぞれ適用される輸出および関税に関する法律および規制を遵守し、配送／サービスの全部または一部が、国内法、EU 命令、またはその他の国際的な禁輸および輸出規定に基づく輸出規制の対象となる場合には、直ちに情報を提供しなくてはなりません。

守秘義務とデータ保護

利用可能な、または入手した全ての情報、特に個人データは、合法的な事業目的のため、特定の目的のためにのみ、最新の技術に準拠した適切な技術的および組織的手段を用いて、不正または違法な処理からの保護、および意図しない損失、意図しない破壊または意図しない損傷からの保護を含む、情報または個人データの適切なセキュリティを保証する方法で処理されなければなりません。データ保護および情報のセキュリティに関するすべての関連法的規制が遵守されなければなりません。

ノウハウ、特許、トレードシークレット、ビジネスシークレットの保護

私たちのサプライチェーンの全員が、TÜV SÜD 及び第三者のノウハウ、特許、トレード及びビジネスシークレットを保護しなければなりません。これらの情報は、TÜV SÜD の書面による事前の明示的な同意なしに、第三者に譲渡したり、不適切な方法で提供したりすることはできません。私たちのサプライヤーは、



提供された機密情報を、提供された目的以外の 目的で使用してはならず、特に誤用（例えば、「リバースエンジニアリング」等）は厳禁です。

テュフズード・サプライヤー行動規範の遵守

サプライヤーすべての従業員は、このサプライヤー行動規範の内容について認識し、これらの要求事項を遵守するための定期的なトレーニングを受けなければなりません。

サプライヤーには、この「サプライヤー行動規範」を遵守するため、関連するリスクを特定し、適切な措置を講じなければなりません。

この「サプライヤー行動規範」に違反した場合、TÜV SÜD は当該サプライヤーに 対し措置を取る権利を有します。この措置には、例えば、当該サプライヤーの出入り禁止、適切な改善措置の要求、及び／又は取引関係の終了が含まれます。

この「サプライヤー行動規範」の原則、要求事項及び措置勧告への適合性を証明するために、サプライヤーはサプライヤーセルフアセスメント（SAQ）の実施を求められることがあります。

さらに、TÜV SÜD は、このサプライヤー行動規範を遵守するための 措置を評価するために、自らの費用負担で、TÜV SÜD 又は TÜV SÜD が委託した第三者により、サプライヤーの敷地内、遠隔地、又は現場で監査を 実施する権利を有するものとします。各サプライヤーは、TÜV SÜD による当該監査に協力します。特に、サプライヤーは、監査の実施に必要なすべての 文書および情報を TÜV SÜD に提供し、その施設への立ち入りを許可するものとします。監査は通常、通常の営業時間内に行われるものとします。TÜV SÜD は、適切な事前通知をもって審査の時間を通知します。監査の実施にあたり、TÜV SÜD はデータ保護規則を遵守し、必要に応じて特定の秘密保持契約を締結することにより、サプライヤーの企業秘密の機密性を確保します。



サプライヤーは、このサプライヤー行動規範に示された基準に違反する行為を報告するために、すべての従業員が苦情処理制度を使用できるようにします。この制度を利用した人に対する報復は許されません。サプライヤーが自社内又はサプライチェーン内で TÜV SÜD サプライヤー行動規範に対する違反又は逸脱の事実を知った場合は、直ちに TÜV SÜD に報告し、是正措置を開始しなければなりません。TÜV SÜD は、社内外の関係者に対し、コンプライアンス違反を報告するためのコンプライアンス通報チャンネル「TÜV SÜD Trust Channel」を提供しています。

このコンプライアンス内部告発システムは、コンプライアンス違反を複数の言語により、匿名で報告するための安全な方法を提供しています。

<https://www.tuvsud.com/de-de/ueber-uns/code-of-ethics/trust-channel>

